



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
4 de junio de 2018  
Español  
Original: inglés

---

### Período de sesiones de 2018

27 de julio de 2017 a 26 de julio de 2018

### Serie de sesiones de alto nivel

### Acta resumida de la 28ª sesión

Celebrada en la Sede (Nueva York), el lunes 21 de mayo de 2018 a las 10.00 horas

*Presidente:* Sra. Marie Chatardova ..... (Chequia)

## Sumario

Tema 5 del programa: Serie de sesiones de alto nivel

c) Foro sobre Cooperación para el Desarrollo

*Primera sesión: “El fomento de la sostenibilidad y la resiliencia mediante la cooperación para el desarrollo”*

---

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán presentarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en un memorando y también incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse lo antes posible a la Jefatura de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org).

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).



*Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.*

## **Tema 5 del programa: Serie de sesiones de alto nivel**

### **c) Foro sobre Cooperación para el Desarrollo (E/2018/55)**

#### *Declaraciones de apertura*

1. **La Presidenta** declara abierto el Foro sobre Cooperación para el Desarrollo del Consejo Económico y Social en su período de sesiones de 2018. La desigualdad, la migración, el cambio climático, el aumento del extremismo violento y el populismo y la reducción del espacio cívico plantean problemas para los logros en materia de desarrollo que tanto han costado. La cooperación para el desarrollo, sin embargo, podría invertir esas tendencias y ayudar a promover el desarrollo sostenible para todos. El apoyo a la capacidad, el intercambio de conocimientos técnicos y la asociación entre múltiples interesados, además de la financiación, son esenciales para la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

2. El Foro de 2018 es la culminación de un amplio proceso preparatorio, que incluyó un simposio y la encuesta del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo. Las interesantes ideas y recomendaciones de política que surjan del foro se llevarán ante el foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible en julio de 2018. Una cuestión fundamental es cómo asegurar que las estrategias nacionales y el apoyo prestado a los países en desarrollo cumplan las aspiraciones enunciadas en la Agenda 2030.

3. **La Vicosecretaria General** dice que, si bien se han realizado notables progresos, aún queda mucho por hacer para construir sociedades sostenibles y resilientes. En todo el mundo, 767 millones de personas viven con menos de 1,90 dólares al día y unos 793 millones sufren desnutrición. En 2015, más de 300.000 mujeres murieron durante el embarazo o el parto y 5,9 millones de niños menores de 5 años murieron en todo el mundo. La mayoría de esas muertes se debieron a causas prevenibles. La desigualdad de género sigue profundamente arraigada y las mujeres y las niñas padecen violencia en todas las sociedades. Los jóvenes siguen enfrentándose a tasas alarmantes de desempleo. En 2014, el 9% de los niños de todo el mundo en edad de asistir a la escuela primaria no estaban escolarizados. Más de 2.000 millones de personas viven en países que enfrentan una extrema escasez de agua y 9 de cada 10 habitantes de las ciudades están expuestos a la contaminación del aire. El calentamiento de la Tierra está contribuyendo a pérdidas anuales de entre 250.000 y 300.000 millones de dólares a través de los desastres naturales.

4. Es necesario avanzar más en la energía sostenible y aumentar la inversión en infraestructura sostenible. La educación de buena calidad debe ponerse al alcance de todos. Los países menos adelantados y otros países en situaciones especiales reciben muy poca asistencia oficial para el desarrollo (AOD) u otras formas de financiación para el desarrollo, como la financiación combinada. Los asociados para el desarrollo deberían dar prioridad a cumplir los compromisos relativos a la AOD y mejorar su calidad, y colaborar con los Gobiernos y los interesados a fin de mejorar su eficacia. Se necesitan medidas concretas para eliminar las barreras que mantienen a las mujeres, los jóvenes, la población indígena, las personas con discapacidad, los refugiados y otros grupos vulnerables en los márgenes de la sociedad. No dejar a nadie atrás es fundamental para garantizar una vida digna para todos, detener la oleada creciente de populismo y extremismo violento y sostener la paz.

5. Los Gobiernos por sí solos no pueden lograr la ambiciosa visión de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Es preciso hacer más para fomentar las alianzas y facilitar la coordinación de las instituciones, las políticas y las acciones con la Agenda 2030. El sector privado tiene un papel crucial que desempeñar en la promoción de la innovación, el fomento de la capacidad y el desarrollo y la transferencia de tecnología, así como en un aumento sustancial de las inversiones. Las alianzas entre múltiples interesados tienen el potencial de producir más y mejores resultados en materia de desarrollo sostenible. Con respecto a la financiación combinada, las alianzas público-privadas y los acuerdos de inversión deben ir acompañados de marcos normativos sólidos, una contabilidad fiscal transparente y una gestión adecuada de los riesgos.

6. La cooperación Sur-Sur está produciendo resultados duraderos y en la Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Sur-Sur, que se celebrará en Buenos Aires en 2019, se examinarán estrategias para potenciar la contribución de esa cooperación al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

7. La implementación de la Agenda 2030 es una responsabilidad colectiva. Por ese motivo, las Naciones Unidas están reorientando su sistema de desarrollo a fin de mejorar su coherencia, eficacia y rendición de cuentas a nivel de los países. Es fundamental aumentar la capacidad del sistema para apoyar la Agenda 2030 y el grado sin precedentes de acción y financiación que ella requiere. Las Naciones Unidas están empeñadas en fortalecer su concepto de asociación para ayudar a los países en desarrollo a movilizar los recursos, los

conocimientos y las tecnologías necesarias para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

8. **El Sr. Liu Zhenmin** (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales) presenta el informe del Secretario General sobre tendencias y avances de la cooperación internacional para el desarrollo (E/2018/55) y dice que la cooperación para el desarrollo debe seguir centrada en la implementación de la Agenda 2030. Los países con capacidad limitada, en particular, necesitan apoyo para pasar de la mera gestión de los desastres a la reducción de los riesgos y el aumento de la resiliencia. Las estrategias nacionales de desarrollo sostenible y las políticas de cooperación para el desarrollo han permitido adaptar mejor la cooperación para el desarrollo a las necesidades de los países beneficiarios. Entre las cuestiones principales cabe mencionar la creación de capacidad, el fortalecimiento de la movilización de los recursos internos, la generación de datos de alta calidad y la promoción de estrategias y políticas nacionales sobre la ciencia, la tecnología y la innovación.

9. La financiación combinada tiene un potencial considerable, pero la AOD sigue siendo una fuente esencial de financiación para el desarrollo. La utilización de la AOD para proyectos de financiación combinada debe guiarse por los principios de la cooperación eficaz para el desarrollo. Es preocupante que cada vez menos AOD se canalice hacia el gasto social. Se requieren esfuerzos para armonizar el sector privado con los principios del desarrollo sostenible, ampliar la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular, y reforzar la participación de la sociedad civil, los parlamentarios y las autoridades locales en el seguimiento de los progresos, entre otros aspectos.

10. **El Sr. Heimans** (cofundador y Director Ejecutivo de Purpose), al pronunciar el discurso inaugural, dice que la cooperación para el desarrollo se ha organizado tradicionalmente de arriba abajo, con los donantes en una posición de autoridad y los beneficiarios comparativamente pasivos y obedientes. Ese enfoque deja sin representación a las personas cuyas vidas es preciso transformar. Sin embargo, los avances tecnológicos han generado una nueva fuente de poder popular que puede movilizarse en apoyo de cualquier causa, como quedó demostrado por una campaña en los medios sociales iniciada por un alumno de 11 años con un teléfono móvil para salvar de la demolición a una escuela de Río de Janeiro (Brasil) antes de los Juegos Olímpicos de 2016. Esa campaña, que fue apoyada por Purpose, no solo llevó al alcalde de la ciudad a revocar la orden de demolición, sino que también dio lugar a un amplio debate público sobre un desarrollo más responsable en vísperas de los Juegos. Otros ejemplos

son el movimiento “Me Too” contra el acoso sexual y un movimiento social de lucha contra la violencia sexual en la India. Del mismo modo, la oleada de solidaridad que impulsó a personas de toda Europa a acoger a los refugiados que llegaron en 2015 fue desencadenada por una campaña en los medios sociales. Movimientos populistas y nativistas también han reconocido el poder de los medios sociales y los están utilizando eficazmente para sus propios fines.

11. Muchos movimientos originados en campañas en los medios sociales se caracterizan por una falta de liderazgo central. Más bien, cualquier persona puede adaptar esas campañas a sus propias circunstancias y contexto cultural, liberando así una poderosa dinámica. Por lo tanto, las Naciones Unidas deben aprovechar y, de hecho, potenciar el ímpetu de las personas que, desde una edad temprana, desean cambiar el mundo. Una manera de hacerlo y revertir la tendencia a la disminución de la confianza en las instituciones consiste en emular el enfoque de las plataformas de redes sociales populares a fin de suscitar la participación de las personas y brindarles la oportunidad de que forjen su propio destino. De ese modo, las instituciones podrían obtener apoyo popular para la cooperación para el desarrollo.

12. **La Sra. Randel** (cofundadora y Asesora Estratégica de Development Initiatives), moderadora, dice que la marcha del progreso ha dejado atrás a muchas personas en todas las sociedades; ya no se aplica la mera dinámica Norte-Sur.

13. **El Sr. El Ashmawy** (Observador de Egipto), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, insta a todos los países que todavía no han cumplido la meta de las Naciones Unidas de asignar el 0,7% del ingreso nacional bruto a la AOD a que hagan todo lo posible por cumplirla. Los países desarrollados deben llevar a efecto sus compromisos y apoyar así las iniciativas nacionales para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La disminución de la ayuda programable para los países pone en peligro el principio de la titularidad nacional y las gestiones para compatibilizar el apoyo internacional con las prioridades de los países en desarrollo. La cooperación Sur-Sur tiene el potencial de impulsar los esfuerzos internacionales para lograr el desarrollo sostenible, pero no puede sustituir a la cooperación Norte-Sur. Además, la cooperación Sur-Sur debe guiarse por los principios de respeto a la soberanía nacional, titularidad e independencia nacionales, igualdad, no condicionalidad, no injerencia en los asuntos internos y beneficio mutuo.

14. La tecnología puede contribuir al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, pero los países en desarrollo, en particular los países menos adelantados,

los países sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, se ven limitados por la falta de capacidad y de infraestructura. Se necesita un acceso rápido, universal y asequible a la tecnología de la información y las comunicaciones, así como transferencia de tecnología a los países en desarrollo en condiciones favorables.

15. El Foro sobre Cooperación para el Desarrollo debe servir de plataforma para debatir sobre la manera de armonizar mejor los esfuerzos de los organismos especializados y las instituciones financieras internacionales con el compromiso internacional de alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

16. **El Sr. Bin Momen** (Observador de Bangladesh), haciendo uso de la palabra en nombre de los países menos adelantados, dice que la mayoría de esos países tienen una capacidad de crecimiento medio del 4,8% del producto interno bruto, muy por debajo del mínimo del 7% establecido en la meta 8.1 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Si se mantienen las tendencias actuales, no se podrá alcanzar el objetivo de erradicar la pobreza extrema para 2030, y los países menos adelantados, en particular, estarán muy lejos de ese objetivo. Esos países enfrentan carencias considerables en materia de inversión, en particular para el alivio de la pobreza, el fomento de la energía sostenible, la prestación de servicios públicos, el desarrollo de la tecnología de la información y las comunicaciones y la adaptación al cambio climático.

17. En cuanto a la AOD bilateral, que es la principal fuente de financiación externa de los países menos adelantados, se sigue estando muy lejos de la meta de destinar entre el 0,15% y el 0,2% del ingreso nacional bruto a la AOD para esos países. Los asociados para el desarrollo deben tratar de alcanzar esa meta a más tardar en 2030. También existe la necesidad de avanzar en el establecimiento de un centro de apoyo a la inversión internacional para los países menos adelantados, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, que contribuya a estimular la inversión extranjera directa. El Banco de Tecnología para los Países Menos Adelantados requerirá contribuciones técnicas y financieras sostenidas de los Estados Miembros. Los asociados para el desarrollo y los asociados comerciales de los países que recientemente quedaron excluidos de la lista de países menos adelantados deberían reducir su apoyo a esos países de manera gradual, a fin de que no se afecte negativamente su desarrollo.

18. **El Sr. Almino** (Observador del Brasil) se remite a los párrafos 9, 29, 38 y 41 del informe del Secretario General y subraya la importancia de invertir la AOD en el sector social y de recopilar datos estadísticos sobre los progresos realizados en la consecución de los

Objetivos de Desarrollo Sostenible en los países más necesitados. La cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular están ayudando a promover el cambio de un enfoque estrecho de la financiación a una dimensión más amplia de asociación, con énfasis en la cooperación no financiera. El Brasil ha utilizado el concepto de cooperación trilateral a fin de establecer principios rectores para la cooperación triangular. Los sistemas dirigidos por los países y elaborados por asociados del Sur para evaluar la calidad y los efectos de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular deberían ser compartidos a nivel internacional.

19. **El Sr. Heimans** (cofundador y Director Ejecutivo de Purpose) dice que centrarse demasiado en el detalle de qué países han logrado o no la meta de una AOD equivalente al 0,7% del ingreso nacional bruto podría distraer la atención de la necesidad más amplia de promover la cooperación multilateral, que requiere un liderazgo nuevo y audaz para revitalizar el debate sobre la cooperación para el desarrollo.

20. **El Sr. Liu Zhenmin** (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales) hace hincapié en el papel que la financiación para el desarrollo, la innovación y la cooperación en materia de ciencia y tecnología deben desempeñar en la implementación de la Agenda 2030. Una cuarta revolución industrial está en curso y queda por ver si redundará en beneficio de todos. Es importante, en este contexto, determinar la mejor manera en que los países pobres podrían recibir ayuda para elaborar estrategias y fomentar la capacidad con vistas a lograr el desarrollo sostenible.

21. **La Sra. Randel** (cofundadora y Asesora Estratégica de Development Initiatives) observa que en la Agenda 2030 se enuncia lo que debe hacerse, al tiempo que la ambición de no dejar a nadie atrás se centra en quiénes deben recibir ayuda: aproximadamente el 20% de la población mundial que obtiene solo el 1% de los ingresos mundiales. Es necesario adoptar medidas con urgencia, no solamente en el sector social, sino también en los ámbitos de la tecnología y la energía, para que esas personas no queden aún más rezagadas.

22. **El Sr. Asthana** (India) dice que es necesaria una mayor claridad en cuanto a qué constituye AOD. La tendencia a contar la financiación para hacer frente al cambio climático como parte de la AOD es contraria al espíritu de los Acuerdos de Cancún. Si todos los países desarrollados que se comprometieron a cumplir la meta del 0,7% para la AOD lo hubieran hecho para 2013, estaría disponible una suma adicional de 184.000 millones de dólares en concepto de ayuda. La cooperación Norte-Sur sigue siendo la columna vertebral de la cooperación para el desarrollo.

23. **El Sr. Moraru** (República de Moldova) dice que un consejo común de asociación que se estableció en su país en 2011 sirve de plataforma para el diálogo sobre el desarrollo sostenible entre el Gobierno, los asociados para el desarrollo y los representantes del sector privado y la sociedad civil, en consonancia con las prioridades nacionales. La cooperación para el desarrollo sigue siendo esencial, habida cuenta de la magnitud de la inversión necesaria para alcanzar los objetivos de la Agenda 2030. Se necesita el apoyo de los asociados para el desarrollo a fin de fomentar la capacidad y construir instituciones eficaces. Es alentador que se estén intensificando los esfuerzos para aprovechar los recursos del sector privado; la financiación combinada y las alianzas público-privadas serán fundamentales para el desarrollo sostenible.

24. **El Sr. de Fraia** (ActionAid) dice que, como las políticas y los enfoques de la cooperación para el desarrollo han evolucionado, parece haber una renovada comprensión de la importancia del papel de la AOD y la financiación en condiciones favorables. Las necesidades de los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo no pueden satisfacerse mediante la financiación combinada. El llamamiento que se hace en el informe del Secretario General a adoptar un enfoque más sistemático de los diferentes principios que se están perfilando para la financiación combinada es positivo.

25. **La Sra. Palomares** (Reality of Aid Network) lamenta que en los últimos años haya disminuido la ayuda programable para los países. Las cantidades asignadas a la AOD ni siquiera abarcan la ayuda vinculada a la compra de bienes y servicios de los países donantes, y, por lo tanto, en realidad, los principales receptores de la ayuda son los propios donantes. Ha llegado el momento de dejar de centrarse en la cantidad de la ayuda mientras se hace caso omiso de las transacciones involucradas en la movilización de la financiación. Además de esforzarse por cumplir su compromiso de asignar el 0,7% del ingreso nacional bruto a la AOD, los países donantes deben cerciorarse de que la ayuda se utilice para reducir la pobreza y la desigualdad.

26. **El Sr. Momeni** (República Islámica del Irán) dice que el desarrollo es una cuestión a largo plazo, y que sería interesante saber más acerca de la estrategia del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, y de las Naciones Unidas en general, a ese respecto.

27. **El Sr. Liu Zhenmin** (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales) dice que el Secretario General ha hecho un llamamiento para la reestructuración del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. Las prioridades del Departamento de

Asuntos Económicos y Sociales coinciden en gran medida con la Agenda 2030, y los organismos de las Naciones Unidas elaborarán estrategias adecuadas por conducto del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible. Los Estados Miembros, sin embargo, tienen la titularidad de la Agenda 2030. La tarea de las Naciones Unidas es movilizar apoyo para facilitarles la implementación de la Agenda.

28. **La Sra. Randel** (cofundadora y Asesora Estratégica de Development Initiatives) dice que, aunque la AOD representa solo el 8% de las corrientes financieras a los países en desarrollo, es la fuente más importante de financiación para el desarrollo en algunos países. La preocupación expresada por algunos sobre el peligro de la dilución y la desviación de la ayuda debe tomarse en serio. Es importante no solo encontrar los medios más eficaces de movilizar la AOD para estimular otras formas de financiación, sino también estudiar de qué forma el 92% restante de la financiación mundial y el 99,7% de los recursos de los países donantes que no se asignan a la AOD podrían aprovecharse en beneficio de la implementación de la Agenda 2030.

*Primera sesión: “El fomento de la sostenibilidad y la resiliencia mediante la cooperación para el desarrollo”*

29. **El Sr. Miranda** (Viceministro de Cooperación para el Desarrollo de El Salvador), panelista, dice que el gasto que implican la mitigación y la adaptación al cambio climático representa una carga fiscal sin precedentes para los países en desarrollo. No obstante, estos países reciben relativamente pocos fondos para hacer frente al cambio climático, que siguen siendo instrumentos para los países desarrollados y los organismos internacionales. Es necesario retomar la política de eficacia consagrada en los acuerdos de París y Accra y tratar de aterrizarla en el marco del financiamiento climático.

30. Las prioridades de las políticas nacionales de desarrollo deben constituir la base de la cooperación internacional para el desarrollo, y es esencial que los países donantes cumplan la meta de destinar a la AOD el 0,7% del ingreso nacional bruto. En ese sentido, se debe revisar la situación de los países de renta media, en particular en América Latina; la renta per cápita no es el mejor indicador del desarrollo de un país. El Grupo Intergubernamental de Expertos en Financiación para el Desarrollo de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo ha definido varios aspectos de la financiación que podrían contribuir a la implementación de la Agenda 2030. Se deben retomar las modalidades innovadoras y complementarias de cooperación, como los *blendings*, las asociaciones



público-privadas, los canjes de deuda, los préstamos y subsidios y los apoyos presupuestarios. El logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible dependerá también de la calidad de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular. Se ha puesto en marcha un proyecto en El Salvador, en colaboración con la Alianza Mundial de Cooperación Eficaz para el Desarrollo, con el fin de estudiar la mejor forma de incluir al sector privado en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

31. **El Sr. Kyslytsya** (Viceministro de Relaciones Exteriores de Ucrania), panelista, dice que los conflictos podrían impulsar la búsqueda de soluciones a los problemas de desarrollo que en tiempos de paz tal vez no reciban suficiente atención política. Los países en conflicto deben aprovechar las oportunidades que presentan esas situaciones extremas, en lugar de limitarse a esperar el regreso de la paz. En Ucrania, las mujeres están haciendo una contribución creciente a la resolución de las dificultades del país y seguirán haciéndolo después de que la guerra llegue a su fin. Un número cada vez mayor de mujeres trabajan, por ejemplo, en el sector de la seguridad. El conflicto, sin embargo, ha aumentado la incidencia de la violencia doméstica, ya que miles de soldados desmovilizados, al regresar a sus hogares, se enfrentan al desempleo y en consecuencia se vuelcan al alcohol, las drogas y el delito. Por todas esas razones, se ha hecho aún más importante abordar la cuestión de los derechos de la mujer.

32. **El Sr. Tiwana** (CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana) pregunta qué se puede hacer para que la legislación nacional se ajuste al marco internacional de derechos humanos, de modo que las organizaciones de la sociedad civil puedan acceder a los fondos de la AOD.

33. **El Sr. Sinirlioglu** (Turquía) dice que la cooperación entre Turquía y Somalia representa una expresión concreta de la iniciativa sobre una nueva forma de trabajar, fruto de la primera Cumbre Humanitaria Mundial, organizada por Turquía en 2016. Médicos, ingenieros y profesores turcos están trabajando junto a sus homólogos somalíes en varias esferas, prestando asistencia humanitaria y para el desarrollo y fomentando la capacidad. Turquía asignó 8.100 millones de dólares a la AOD en 2017, lo que equivale al 0,95% de su ingreso nacional bruto. Alrededor del 80% de esa ayuda se destinó al sector social. Las asignaciones de AOD a la educación básica se incrementaron, en particular en el Afganistán, donde Turquía construyó y equipó 90 escuelas para niñas y niños. La ayuda humanitaria proporcionada por Turquía se duplicó en un plazo de dos años hasta alcanzar 7.200 millones de dólares en 2017. Entre 2010 y 2017, Turquía asignó 2.100 millones de dólares a la asistencia a los

países menos adelantados. El Banco de Tecnología para los Países Menos Adelantados será inaugurado en junio de 2018 y se dedicará inicialmente a la evaluación de las necesidades tecnológicas y a cuestiones relativas al acceso a la investigación digital. Todos los Estados Miembros y los asociados están invitados a apoyar la labor del Banco.

34. **El Sr. García Javier** (Observador de la República Dominicana) dice que la transferencia de tecnología es fundamental para ayudar a los pequeños Estados insulares en desarrollo a hacer frente al cambio climático y sus efectos en los sistemas agrícolas y la disponibilidad de recursos naturales. Además de incrementar la asistencia oficial para el desarrollo, es necesario definir maneras de combinar la cooperación triangular con la cooperación Sur-Sur. Aunque se considera que esta última es un mero complemento de la cooperación Norte-Sur, su impacto en América Latina y el Caribe es considerable, especialmente en lo que se refiere al desarrollo industrial y la transferencia de tecnología.

35. **El Sr. Gehlen** (Alemania) subraya la necesidad de centrarse en la búsqueda de los medios más eficaces para atender las necesidades de los pobres. Los objetivos finales de la cooperación para el desarrollo quedan a menudo opacados en el debate político. La creación de una plataforma común para hacer realidad el desarrollo sostenible para todos es una responsabilidad compartida.

36. **El Sr. McConnell** (Observador de la Unión Interparlamentaria) dice que la propagación de los conflictos, que tiene un enorme efecto en el desarrollo, y el aumento de las corrientes migratorias plantean retos importantes para la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Por lo tanto, para lograr buenos resultados es esencial cumplir el Objetivo 16 y prevenir los conflictos. Las instituciones democráticas y transparentes son vitales para la prevención de los conflictos y el logro de la paz, la movilización de los recursos internos y la recopilación de datos fiables, necesarios para el desarrollo. Igualmente preocupante es la situación de los jóvenes, que se enfrentan a dificultades cada vez mayores para encontrar un empleo a medida que se acelera el ritmo de los cambios tecnológicos. Además de la AOD y otras formas de financiación para el desarrollo, en particular mediante la participación del sector privado, el crecimiento económico y el desarrollo son fundamentales para atender las necesidades de los jóvenes, muchos de los cuales se trasladan a las ciudades y cruzan las fronteras en busca de trabajo.

37. **El Sr. Miranda** (Viceministro de Cooperación para el Desarrollo de El Salvador) reitera que el ingreso per cápita es una medida engañosa del desarrollo y de la

capacidad para obtener asistencia. Algunos países de América Latina y el Caribe han sido eliminados de la lista de países menos adelantados y, por lo tanto, ya no cumplen los requisitos para recibir AOD. Sin embargo, se trata de la región más desigual del mundo. El desarrollo y la pobreza tienen muchas dimensiones, relacionadas con la educación, la atención de la salud y la tecnología, que se deben tomar en cuenta para evaluar más integralmente la situación de desarrollo. Los países de la región están trabajando con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe sobre esa misma cuestión. Es necesario pasar de la perspectiva de la cooperación para el desarrollo a la de financiamiento para el desarrollo y buscar otras alternativas de financiamiento. Los problemas fiscales y la cuestión de la deuda también deben abordarse en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

38. **El Sr. Kyslytsya** (Viceministro de Relaciones Exteriores de Ucrania) dice que la participación de la sociedad civil es vital para el éxito de la cooperación para el desarrollo, pero que no todas las organizaciones de la sociedad civil y organizaciones no gubernamentales (ONG) tienen la misma credibilidad.

39. **La Sra. Adamson** (Jefa Adjunta de la Delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas), panelista, dice que, en lo que respecta al desarrollo, se debe prestar más atención a las opiniones de quienes trabajan sobre el terreno y se debe hacer más para asegurar el acceso de las ONG a la financiación. La actitud de las Naciones Unidas hacia las ONG también debe mejorar.

40. La Unión Europea alienta a sus Estados miembros a que cumplan su compromiso con la meta de asignar el 0,7% del ingreso nacional bruto a la AOD. El gasto total de la Unión Europea y sus Estados miembros en la AOD se situó en el orden de los 90.000 millones de dólares en 2017. La Unión Europea considera que las Naciones Unidas son el custodio de la Agenda 2030, cuya universalidad comparte, y procura habilitar a los países que reciben ayuda. La responsabilidad última en cuanto a la política de desarrollo recae en los Gobiernos nacionales y sus asociados. La Unión Europea puso en marcha recientemente su nuevo Consenso Europeo sobre Desarrollo, una política sobre la resiliencia y un plan de inversiones externas. El objetivo de este último es recaudar 44.000 millones de euros en inversiones públicas y privadas en África y países vecinos de la Unión Europea para 2020. La Unión Europea también está aportando 500 millones de euros a un programa conjunto con las Naciones Unidas para combatir la violencia de género y está preparando su próximo marco financiero plurianual para el período 2021–2027.

41. La Unión Europea presta apoyo presupuestario directo a las autoridades nacionales con el objeto de estimularlas para que asignen más recursos al sector social. Asimismo, adopta un enfoque amplio de la resiliencia nacional, con el fin de fortalecer la preparación de los Estados, las sociedades, las comunidades y las personas y de reforzar su capacidad para adaptarse a los impactos potenciales, ya sean políticos, socioeconómicos, ambientales, demográficos o de seguridad. Para 2030, se prevé que el 62% de las personas que viven en la pobreza extrema residirán en entornos frágiles, lo que pone de relieve la necesidad de que la cooperación para el desarrollo, incluida la AOD, tenga en cuenta el riesgo de desastres y los conflictos.

42. Aunque la AOD puede desempeñar un papel importante en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, nunca será suficiente. Por consiguiente, crece el interés en movilizar la AOD a fin de atraer capital privado. También se debe hacer lo posible para promover la buena gobernanza y políticas que fomentan el crecimiento económico de los países en desarrollo. La comunidad de donantes y los Gobiernos deben determinar qué más se podría hacer para configurar las políticas relativas a los jóvenes y ayudarlos a ingresar en la economía.

43. **El Sr. Griffiths** (Director de la Red Europea sobre Deuda y Desarrollo), panelista, dice que la AOD se distingue por el hecho de ser un recurso público centrado en el desarrollo, cuya utilización se rige por principios de eficacia. Aunque la movilización de financiación privada es importante, la Agenda 2030 es, ante todo, un llamado a aumentar la inversión pública en educación y salud para todos y el gasto público en protección social e infraestructura. Las principales fuentes de financiación de esos gastos son, naturalmente, la tributación y la movilización de recursos nacionales. No obstante, la AOD es importante como forma de transferir valiosos recursos públicos de los países más ricos a los más pobres. De ahí la importancia de alcanzar la meta de destinar el 0,7% del ingreso nacional bruto a la AOD y cumplir los compromisos sobre financiación para combatir el cambio climático por separado, no como parte de la AOD.

44. Unos 32.000 millones de dólares de AOD están vinculados a condiciones oficialmente, y gran parte del resto lo está de manera oficiosa, dado que la mayor parte de los contratos relacionados con esa asistencia se asignan a empresas de los países donantes. Es esencial no confundir los intereses comerciales de esas empresas con el enfoque de desarrollo que la AOD debe tener. La AOD debe utilizarse de conformidad con los principios de eficacia del desarrollo convenidos internacionalmente. La titularidad nacional es el núcleo de esos principios.

Según una encuesta del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, el 67% de los países en desarrollo encuestados tienen planes de cooperación para el desarrollo y la mayor parte del resto está poniendo en marcha planes de ese tipo. Sin embargo, los países donantes no están especialmente interesados en apoyar esos planes: el 40% de los que fueron encuestados utilizan sistemas paralelos o solo parcialmente coincidentes para evaluar la forma en que debe utilizarse la ayuda. Los donantes deben asumir con más seriedad el apoyo a los esfuerzos nacionales por alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La financiación combinada, que presenta oportunidades y riesgos, implica utilizar recursos públicos para subvencionar la inversión privada. Esa financiación privada subvencionada debe estar libre de condicionamientos, y se deben crear salvaguardias para evitar que su utilización dé lugar al desvío de fondos de la AOD. La financiación combinada no es apropiada para los países de bajos ingresos, que están recibiendo menos corrientes de AOD. Además, aún no se han establecido los modelos de titularidad nacional para utilizar la financiación combinada, que se canaliza a través de instituciones sobre las que los países en desarrollo no tienen ninguna influencia.

45. **El Sr. González Peña** (Observador de Cuba) reafirma la necesidad de mantener los acuerdos sobre la asistencia oficial para el desarrollo y de aplicar un enfoque multidimensional a la medición del desarrollo y la pobreza. La división Norte-Sur sigue teniendo un impacto importante en los países en desarrollo. A pesar de que Cuba es una isla con pocos recursos y una población de solo 11 millones, posee una rica experiencia en el ámbito de la cooperación internacional, con más de 60.000 colaboradores que trabajan actualmente en más de 60 países. La comunidad internacional debe centrarse en resolver los problemas de los países en desarrollo y en especial de los países más vulnerables, en lugar de destinar recursos a la carrera armamentista.

46. **El Sr. Herawan** (Observador de Indonesia) dice que Indonesia ha llevado a cabo más de 500 programas en países en desarrollo desde 2000 y que la cooperación técnica Sur-Sur forma parte de su estrategia en pro de la Agenda 2030. Un único organismo de cooperación internacional para el desarrollo, con un presupuesto de ayuda proyectado de 760 millones de dólares en sus primeros cinco años, entrará en funcionamiento en el segundo semestre de 2018.

47. **El Sr. Asthana** (India) dice que la cooperación Sur-Sur por sí sola no puede ser un vehículo importante para el desarrollo o para el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La financiación para iniciativas relacionadas con el cambio climático dirigida a los países en desarrollo, acordada a través del Protocolo de

Kioto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, es independiente de la AOD.

48. **La Sra. Padilla** (IBON International Foundation) dice que la armonización de las instituciones con la Agenda 2030 supone que los derechos humanos fundamentales de los grupos marginados en el Sur Global, incluidas las mujeres, los pueblos indígenas y las poblaciones rurales, sean defendidos y que la voz de esos grupos sea escuchada en todos los niveles de planificación. Se deben cumplir los compromisos relativos a la AOD y se deben aplicar los principios de eficacia del desarrollo. No existe aún una forma de evaluar el enfoque de desarrollo de las iniciativas del sector privado, incluidas algunas con financiación combinada. El sector privado debe atenerse a las mismas normas de transparencia y rendición de cuentas que otros agentes de desarrollo. Gran parte de la ayuda que se utiliza en esas iniciativas se canaliza a través de instituciones internacionales de desarrollo que no poseen buenos mecanismos de rendición de cuentas, y muchos proyectos de desarrollo del Sur están teniendo consecuencias negativas en los países receptores. La comunidad internacional, en particular los Estados, debe esforzarse más para examinar esos proyectos y garantizar la rendición de cuentas en su aplicación.

49. **La Sra. Cederfelt** (Observadora de la Unión Interparlamentaria) dice que las instituciones democráticas eficaces son importantes para el desarrollo y la reducción de la pobreza. Junto con la celebración de elecciones libres y justas, la inclusión de todos los grupos sociales en los procesos de adopción de decisiones y la facultad del Parlamento de pedir al Gobierno que rinda cuentas por sus acciones son requisitos de una democracia saludable.

50. **La Sra. Ghartey** (Ghana) dice que el ámbito más idóneo para tratar las crisis económicas, los desastres naturales y otras conmociones es el nacional, a condición de que las instituciones sean firmes. Los asociados para el desarrollo, sin embargo, muestran poco interés en invertir la AOD en programas de prevención. En Ghana, que actualmente se considera un país de ingresos medianos, los donantes esperan que el Gobierno utilice sus propios recursos para llevar a cabo evaluaciones ambientales y la labor conexas, y que luego simplemente proceda a aplicar los programas de ellos.

51. **La Sra. Randel** (cofundadora y Asesora Estratégica de Development Initiatives) dice que aún queda mucho por hacer para garantizar la transparencia en el uso de la financiación privada subvencionada para el desarrollo y en la observación de sus efectos. La labor llevada a cabo por Turquía en Somalia pone de relieve la posibilidad de combinar una serie de enfoques que han adoptado diferentes asociados ante diversos



aspectos del desarrollo. Si bien Turquía ha demostrado una mayor tolerancia al riesgo que otros asociados para el desarrollo en el caso de Somalia, las grandes instituciones, como la Unión Europea, pueden hacer inversiones en una escala que los pequeños contribuyentes no pueden.

52. **El Sr. Griffiths** (Director de la Red Europea sobre Deuda y Desarrollo) dice que la movilización de la opinión pública por la sociedad civil ha sido fundamental para garantizar el apoyo de los partidos políticos y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte al cumplimiento de la meta de ese país de destinar el 0,7% del ingreso nacional bruto a la AOD. La Red Europea sobre Deuda y Desarrollo, que congrega a 46 organizaciones no gubernamentales de toda Europa, busca alentar a los donantes a eliminar las condiciones a la asistencia para el desarrollo y, de ese modo, asegurar que se utilice correctamente, lo que a su vez generará apoyo público a la AOD. Hay una necesidad urgente de mejorar la transparencia de la financiación privada y, con ese fin, la Red apoya los principios de contratación abierta, para mantener en el dominio público todos los aspectos de los contratos de asistencia para el desarrollo, salvo los que sean auténticamente confidenciales.

53. **La Sra. Adamson** (Jefa Adjunta de la Delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas) dice que se necesita un liderazgo firme que produzca políticas racionales y una buena gobernanza para que las autoridades nacionales, junto con la sociedad en general y con la ayuda de la comunidad internacional, evalúe los progresos y las carencias en materia de desarrollo. Se debe subsanar la escasez de datos estadísticos que puedan contribuir a esas evaluaciones. Con respecto al cambio climático, la Unión Europea debería tomar la iniciativa de producir y consumir de manera responsable y orientar más la asistencia para el desarrollo a la adaptación. Los donantes deben aprovechar las fuentes de resiliencia en los países en desarrollo en lugar de limitarse a aplicar sus propios programas. Un ejemplo del tipo de pensamiento innovador que se necesita cada vez más con respecto al desarrollo de la resiliencia es una propuesta de crear seguros relacionados con la sequía en Malí y el Níger.

54. **El Sr. Miranda** (Viceministro de Cooperación para el Desarrollo de El Salvador) dice que en El Salvador se creó un consejo que aprobó una política nacional de cambio climático, en el que están representados todos los partidos políticos, las organizaciones ambientales, las iglesias y los parlamentarios. Para enfrentar el cambio climático y fomentar la resiliencia hace falta una conciencia que se adquiere en conjunto, en toda la sociedad. Ha llegado el

momento de tomar en cuenta todos los aspectos del financiamiento para el desarrollo y, sobre esa base, establecer una estrategia para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

55. **El Sr. Kyslytsya** (Viceministro de Relaciones Exteriores de Ucrania) insta a los diversos órganos internacionales a armonizar más sus criterios. Las cuestiones que se examinan en el marco del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo también deberían ser abordadas por el Consejo de Seguridad y los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos. Los Objetivos de Desarrollo Sostenible no se lograrán sin una mayor coordinación a nivel internacional.

56. **La Sra. Randel** (cofundadora y Asesora Estratégica de Development Initiatives) dice que, a pesar de todas las conversaciones mundiales y nacionales sobre financiación, los pobres financian la mayor parte de su propio desarrollo. Es necesario, por lo tanto, examinar más detenidamente las opciones locales de financiación y las oportunidades disponibles para las personas más excluidas.

*Se levanta la sesión a las 13.00 horas.*